

Пропущенным словом в этом случае является глагол **drew**. Для того, чтобы вычислить его, предполагается, что студенты ранее уже ознакомились со следующими коллокациями, куда входит глагол **draw**: *the date drew closer: sb drew level with sb: drew money from the bank*.

Chunk-структуры можно успешно применять на всех этапах обучения. Они способствуют развитию рецептивных и продуктивных навыков чтения, слушания, говорения и письма. Эти навыки позволяют студентам легче понимать и осваивать большие объемы иноязычных текстов как в искусственной, так и в естественной среде.

Таким образом, техника chunk-структур широко используется для успешного овладения иностранным языком и формирования естественной грамотной речи, на которую и ориентируется экология языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: «Просвещение». 1991. 222 с.
2. Щуркова Н. Е. Педагогическая технология. М.: Педагогическое общество России. 2002. 224 с.
3. Allsop J. Test Your Phrasal Verbs: Penguin. 1990. 72 p.
4. Boers F., Lindstromberg S. Teaching Chunks of Language: CUP. 2008. 172 p.

А. В. ДОБРЕЦКИЙ

СИТУАЦИЯ КАК ИМПЛИКАТУРА КАТЕГОРИИ НЕГАЦИИ

АННОТАЦИЯ: В работе анализируются эксплицитные и имплицитные средства негации. Фокусируется внимание на типах негации, их интегративных (совместных) и отдельных подгруппах. Рассматривается отдельно диалогическая ситуативная негация.

SUMMARY: The paper deals with the markers of negation — expressive and implicit. Attention is been focused on their interaction — close, distant and situational.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: негация, эксплицитность, имплицитность, маркеры, ситуативность.

KEY WORDS: negation, implicit, expressive, marker, situation.

Предположим, А и Б разговаривают о своем общем приятеле В, работающем в банке. А спрашивает, как дела у В на работе, и Б отвечает: «Думаю, более или менее в порядке: ему нравятся сослуживцы, и он еще не попал в тюрьму». Тут А вполне может поинтересоваться, что Б имеет в виду, на что он намекает или даже что значат его слова о том, что В еще не попал в тюрьму; в ответ А может услышать, что В не тот человек, который неспособен поддаться искушению своей профессии, или что на самом деле сослуживцы В — люди крайне

неприятные и вероломные или что-нибудь еще в том же духе. Конечно, у А может и не возникнуть необходимости обращаться к Б с вопросом — если в данном контексте ответ известен ему заранее. В любом случае кажется очевидным следующее: то, что (в рассмотренном примере) Б подразумевал, имел в виду, на что он намекал и т. д., отличается от того, что он сказал — сказано было только то, что В еще не попал в тюрьму. Так, предположим, что кто-то произносит предложение *He is in the grip of a vice* «Он зажат в тисках» / «Он зажат в тисках порока». Если мы знаем английский язык, но не знаем ничего относительно ситуации этого высказывания, мы получим некоторое представление о том, что было сказано говорящим, что он говорил на литературном английском языке и употреблял слова в прямом, буквальном смысле; а именно, о некоем х конкретном человеке или животном мужского пола — было сказано, что во время произнесения данного предложения (когда бы это ни было) либо (1) х был неспособен избавиться от какой-то дурной черты характера, либо (2) какая-то часть тела х-а была зажата в механизме или инструменте определенного типа (толкование, разумеется приблизительное). С другой стороны, для полного понимания того, что было сказано, необходимо: (а) уметь идентифицировать х; (б) знать время произнесения высказывания; (в) знать то, в каком именно значении было употреблено выражение *in the grip of a vice* в данном высказывании (что определяет выбор между (1) и (2)).

Негация — (от лат. *negatio*) — отрицание либо субъекта вообще, либо его предиката. Противоположность — подтверждение. В диалектике Гегель утверждает, что негация, содержащаяся в вещах и понятиях, является условием всякого движения. У Хайдеггера негация — это высказывание об отсутствии чего-то, следовательно, о чем-то, что может быть отрицаемо, что может отсутствовать. В нормальной ситуации человеческий диалог не является последовательностью не связанных друг с другом реплик. Обычно диалог представляет собой особого рода совместную деятельность участников, каждый из которых в какой-то мере признает общую для них обоих цель (цели) или хотя бы «направление» диалога. Такого рода цель или направление могут быть заданы с самого начала (например, когда предмет обсуждения назван эксплицитно) или же выявляются в процессе общения; цель может быть четко определена, но иногда она бывает настолько смутной, что у собеседников остается широкая «свобода слова» (как при случайном разговоре о том, о сем). В любом случае, на каждом шагу диалога некоторые реплики исключаются как коммуникативно неуместные.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бондаренко В. Н. Отрицание как лексико-грамматическая категория. М.: Наука 1983. 212 с.
2. Штеллинг Д. А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. Учебное пособие. М.: МГИМО ЧеРо, 1996. 254 с.